

470134-2026 - Verseny

Németország – Mérnöki szolgáltatások – Neubau Sportlerheim GV Wevelinghoven | Fachplanung (Leistungsbild Technische Ausrüstung - ELT) nach § 55 HOAI

OJ S 129/2026 08/07/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

Szolgáltatásmegrendelés

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: Stadt Grevenbroich

E-mail-cím: pier-luigi.carcea@stadtbetriebe-grevenbroich.de

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Helyi szerv által ellenőrzött közjogi intézmény

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Általános közszolgáltatások

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: Neubau Sportlerheim GV Wevelinghoven | Fachplanung (Leistungsbild Technische Ausrüstung - ELT) nach § 55 HOAI

Leírás: Die Stadt Grevenbroich plant den Neubau des Vereins- und Sportlerheims im Stadtteil Wevelinghoven. Der Auftrag umfasst die Leistungen der Fachplanung (Leistungsbild Technische Ausrüstung - ELT) nach § 55 HOAI in den Leistungsphasen 1 bis 9 mit entsprechenden Besonderen Leistungen.

Eljárásazonosító: c288d9fb-0244-4271-8724-5f42b8cd29cc

Belső azonosító: SGW_VE742

Az eljárás típusa: Nyitott

Az eljárás gyorsított: nem

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 71300000 Mérnöki szolgáltatások

További osztályozás (cpv): 71321000 Épületek gépészeti és villamos szerelvényeivel kapcsolatos mérnöki tervezési szolgáltatások

2.1.2. A teljesítés helye

Város: Grevenbroich

Ország alegysége (NUTS): Rhein-Kreis Neuss (DEA1D)

Ország: Németország

2.1.4. Általános információk

További információk: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YBTMXWD# 1. Sämtliche in der Bekanntmachung geforderten Nachweise, Erklärungen oder sonstigen Angaben müssen bis zum Schlusstermin elektronisch über die Projektplattform eingegangen sein. Fehlende Erklärungen können auf Anforderung des Auftraggebers bis zum Ablauf einer zu bestimmenden Nachfrist gemäß § 56 VgV nachgereicht werden. Sofern fehlende Unterlagen auch dann nicht vorliegen, muss der Bewerber vom weiteren Verfahren ausgeschlossen werden. 2. Nachfragen werden nur beantwortet, wenn sie über die Projektplattform bis

spätestens 7 Tage vor dem Schlusstermin zur Abgabe der Angebote gestellt werden. Eine Beantwortung gestellter Fragen erfolgt entsprechend der vergaberechtlichen Erfordernisse durch Einstellung der Antworten im elektronischen Projektraum, den die Bewerber regelmäßig zu prüfen haben.

Jogalap:

2014/24/EU irányelv

vgv -

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizárási forrása: Hirdetmény

A tisztán nemzeti kizárási okokban meghatározott kötelezettségek megsértése: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB.

Bűnszervezetben való részvétel: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB.

Terrorista bűncselekmény vagy terrorista tevékenységekkel összefüggő bűncselekmény: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB.

Pénzmosás vagy terrorizmus finanszírozása: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB.

Csalás: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB.

Korrupció: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB.

Gyermekmunka és az emberkereskedelem más formái: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB.

Az adófizetési kötelezettség megszegése: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB.

A társadalombiztosítási járulékfizetési kötelezettség megszegése: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB.

Környezetvédelmi jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB.

Szociális jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB.

Munkajogi kötelezettségek megszegése: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB.

Fizetéseképtelenség: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB.

Felszámoló által kezelt vagyon: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB.

Üzleti tevékenység felfüggesztése: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB.

A nemzeti törvények értelmében a csődhöz hasonló helyzet: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB.

Súlyos szakmai köteleességszegés: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB.

A verseny torzítását célzó megállapodás más gazdasági szereplőkkel: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB.

A közbeszerzési eljárásban való részvételből fakadó összeférhetetlenség: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB.

Közvetlen vagy közvetett részvétel a közbeszerzési eljárás előkészítésében: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB.

Lejárat előtti megszüntetés, kártérítési követelés vagy egyéb hasonló szankciók: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB.

Hamis nyilatkozattétel, információk visszatartása vagy a megkívánt iratok be nem mutatása, illetve bizalmas információk szerzése az eljárásról: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB.

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0001

Cím: Neubau Sportlerheim GV Wevelinghoven | Fachplanung (Leistungsbild Technische Ausrüstung - ELT) nach § 55 HOAI

Leírás: Die Stadt Grevenbroich plant, ein Vereins- und Sportlerheim auf dem Sportplatzgelände an der Hemmerdener Straße in Wevelinghoven zu errichten (Bauvorhaben). Das Bauvorhaben teilt sich in zwei Bauabschnitte. Im ersten Bauabschnitt werden zwei Umkleiden jeweils mit den zugehörigen Sanitärräumen (WC und Duschen) errichtet. Im zweiten Bauabschnitt werden ein Vereinsraum, der für Veranstaltungen und gemeinschaftliche Aktivitäten genutzt werden soll sowie eine dazugehörige Küche mit Vorratsraum ergänzt. Hauptnutzer wird der Sportverein BV 1913 Wevelinghoven sein. Das bisherige Umkleidegebäude aus dem Jahre 1968 konnte den Bedarf des Vereins an Spieltagen, Veranstaltungen und Versammlungen aufgrund des begrenzten Platzangebots nicht mehr decken. An Tagen mit hohem Spielbetrieb musste der Verein auf die Umkleidekabinen an dem nah gelegten Tennisverein ausweichen, um getrennte Umkleidekabinen und Sanitäranlagen für die Spieler/innen sowie für die Schiedsrichter/innen bereitzustellen. Das bisherige Umkleidegebäude wurde zugunsten des zukünftigen Neubaus bereits im Juli 2025 abgebrochen. Die geschätzten Gesamtkosten für die Erweiterung umfassen die Kostengruppen 300 bis 700 nach DIN 276 und belaufen sich derzeit auf ca. 1.526.00 EUR (netto) für den ersten Bauabschnitt und 895.200 EUR (netto) für den zweiten Bauabschnitt. Gegenstand des vorliegenden Vergabeverfahrens sind die Leistungen der Fachplanung (Leistungsbild Technische Ausrüstung - ELT) nach § 55 HOAI mit entsprechenden Besonderen Leistungen.

Belső azonosító: SGW_VE742

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 71300000 Mérnöki szolgáltatások

További osztályozás (cpv): 71321000 Épületek gépészeti és villamos szerelvényeivel kapcsolatos mérnöki tervezési szolgáltatások

5.1.2. A teljesítés helye

Város: Grevenbroich

Ország alegysége (NUTS): Rhein-Kreis Neuss (DEA1D)

Ország: Németország

5.1.3. Becsült időtartam

Egyéb időtartam: Ismeretlen

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Meg kell adni a szerződés teljesítésére kinevezett személyzet tagjainak nevét és szakmai képesítését: Ajánlatra vonatkozó követelmény

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: nem

Ebben a közbeszerzésben kis- és középvállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: igen
További információk: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für: selbst#
Der Abruf der Leistungen erfolgt stufenweise und getrennt nach Bauabschnitten. Mit Abschluss des Vergabeverfahrens erfolgt zunächst der Abruf der Leistungsphasen 1 und 2 im Hinblick auf den ersten und den zweiten Bauabschnitt in einer ersten Stufe. Weitere vorgesehene Stufen sind die Leistungsphase 3 (Stufe 2), die Leistungsphase 4 (Stufe 3), die Leistungsphase 5 (Stufe 4), die Leistungsphasen 6 und 7 (Stufe 5), die Leistungsphase 8 (Stufe 6) sowie die Leistungsphase 9 (Stufe 7). Die Einzelheiten hierzu sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen. Ein Anspruch auf Folgebeauftragung besteht nicht.

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Bejegyzés egy releváns szakmai nyilvántartásba

Kiválasztási kritérium leírása: Erklärung über die Eintragung im Berufs- oder Handelsregister des Staates, in dem der Bewerber niedergelassen ist gemäß § 44 Abs. 1 VgV.

Kritérium: Szakmai kockázati felelősségbiztosítás

Kiválasztási kritérium leírása: Nachweis gemäß § 45 Abs. 1 Nr. 3 VgV über eine Berufshaftpflichtversicherung über mindestens 3,0 Mio. EUR für Personenschäden und 3,0 Mio. EUR für sonstige Schäden. Die Ersatzleistung der Versicherung muss mindestens das Zweifache der o.g. Deckungssummen pro Jahr betragen.

Kritérium: Átlagos éves forgalom

Kiválasztási kritérium leírása: Erklärung über den Gesamtumsatz in den letzten drei Geschäftsjahren im Tätigkeitsbereich des Auftrags (Fachplanungsleistungen der Technischen Ausrüstung - ELT) gemäß § 45 Abs. 4 Nr. 4 VgV

Kritérium: Átlagos éves munkaerő

Kiválasztási kritérium leírása: Erklärung, aus der die durchschnittliche jährliche Beschäftigtenzahl des Bewerbers und die Zahl seiner Führungskräfte in den letzten drei Jahren ersichtlich ist gemäß § 46 Abs. 3 Nr. 8 VgV

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott szolgáltatásokra

Kiválasztási kritérium leírása: Büroreferenzen über früher ausgeführte Dienstleistungsaufträge in den letzten fünf Jahren (Fachplanungsleistungen der Technischen Ausrüstung - ELT) gemäß § 46 Abs. 3 Nr. 1 VgV

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YBTMXWD/documents>

Ad hoc kommunikációs csatorna:

Webcím: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YBTMXWD>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YBTMXWD>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 10/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 2 Hónapok

A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos összes dokumentum benyújtható egy későbbi időpontban.

További információk: Fehlende Erklärungen können auf Anforderung des Auftraggebers bis zum Ablauf einer zu bestimmenden Nachfrist gemäß § 56 VgV nachgereicht werden. Sofern fehlende Unterlagen auch dann nicht vorliegen, muss der Bewerber vom weiteren Verfahren ausgeschlossen werden.

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

A szerződés teljesítésére vonatkozó feltételek: Die Stadt Grevenbroich hat bei der Auftragsvergabe die Bestimmungen des Tariftreue- und Vergabegesetzes Nordrhein-Westfalen (TVgG-NRW) zu beachten. Sie wird einen fairen Wettbewerb um das wirtschaftlichste Angebot bei der Vergabe öffentlicher Aufträge sicherstellen, bei gleichzeitiger Sicherung von Tariftreue und Einhaltung des Mindestlohns. Hierzu wird die Stadt Grevenbroich Vertragsbedingungen verwenden, - durch die der Auftragnehmer verpflichtet ist, die in den § 2 Abs. 1 bis 4 TVgG-NRW genannten Vorgaben einzuhalten, - die ihr ein Recht zur Kontrolle und Prüfung der Einhaltung der Vorgaben einräumen und dessen Umfang regeln und, - die ihr ein außerordentliches Kündigungsrecht sowie eine Vertragsstrafe für den Fall der Verletzung der in § 2 Abs. 1 bis 4 TVgG-NRW genannten Pflichten einräumen.

Elektronikus számlázás: Kötelező

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: nem

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Die Bieter haben etwaige Verstöße gegen Vergabevorschriften unter Beachtung der Regelungen in § 160 Abs. 3 GWB zu rügen. Ein Nachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit: 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 bleibt unberührt, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis

zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: BUSE
Rechtsanwälte Steuerberater Partnerschaftsgesellschaft mbB
Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet: Stadt Grevenbroich

8. Szervezetek

8.1. ORG-0001

Hivatalos név: Stadt Grevenbroich
Regisztrációs szám: 051620008008-31002-39
Postacím: Am Markt 1
Város: Grevenbroich
Irányítószám: 41515
Ország alegysége (NUTS): Rhein-Kreis Neuss (DEA1D)
Ország: Németország
Kapcsolattartó pont: Herr Pier Carcea
E-mail-cím: pier-luigi.carcea@stadtbetriebe-grevenbroich.de
Telefonszám: +492181608478

E szervezet szerepei:

Vevő
Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet

8.1. ORG-0002

Hivatalos név: BUSE Rechtsanwälte Steuerberater Partnerschaftsgesellschaft mbB
Regisztrációs szám: PR 2296
Postacím: Berliner Allee 41
Város: Düsseldorf
Irányítószám: 40212
Ország alegysége (NUTS): Düsseldorf, Kreisfreie Stadt (DEA11)
Ország: Németország
Kapcsolattartó pont: Herr Rechtsanwalt Carsten Steinert
E-mail-cím: steinert@buse.de
Telefonszám: +49 2113880030
Internetcím: <http://www.buse.de>

E szervezet szerepei:

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet

8.1. ORG-0003

Hivatalos név: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster
Regisztrációs szám: 05515-03004-07
Postacím: Albrecht-Thaer-Straße 9
Város: Münster
Irányítószám: 48147
Ország alegysége (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)
Ország: Németország
E-mail-cím: vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de
Telefonszám: +492514110
Fax: +49 25141182525

E szervezet szerepei:

Felülvizsgálati szervezet

8.1. ORG-0004

Hivatalos név: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Regisztrációs szám: 0204:994-DOEVD-83

Város: Bonn

Irányítószám: 53119

Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Ország: Németország

E-mail-cím: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefonszám: +49228996100

E szervezet szerepei:

TED eSender

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: 1ec51e79-013f-4011-a23f-3d93a09cda35 - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 16

A hirdetmény megküldésének dátuma: 06/07/2026 18:08:16 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: német

A hirdetmény közzétételi száma: 470134-2026

HL S kiadás száma: 129/2026

A közzététel dátuma: 08/07/2026